



2 - 34 Gebrauchsanleitung





2	0
5	Ž
8	© ANDREAS STIHL AG & Co. KO
3	S
)	Ī
5	AG
3	Ø
П	0.0
	3

In	haltsverzeichnis	
1	Vorwort	2
2	Zu dieser Gebrauchsanleitung	2
3	Sicherheitshinweise	
4	Reaktionskräfte	
5	Arbeitstechnik	10
6	Schneidgarnitur	.11
7	Führungsschiene und Sägekette montiere	en
_	0"-1-4	. 12
8	Sägekette spannen (seitliche Kettenspan	
^	nung) Spannung der Sägekette prüfen	. 13
9		
10 11	KraftstoffKraftstoff einfüllen	
12	Kettenschmieröl	
13	Kettenschmieröl einfüllen	
13 14	Kettenschmierung prüfen	
15	Kettenbremse	. 17 47
16	Winterbetrieb	
17	Motor starten / abstellen	
18	Betriebshinweise	20
19	Ölmenge einstellen	21
20	Führungsschiene in Ordnung halten	
21	Luftfilter reinigen	
22	M-Tronic	
23	Zündkerze	
24	Gerät aufbewahren	24
25	Kettenrad prüfen	24
26	Sägekette pflegen und schärfen	
27	Wartungs- und Pflegehinweise	
28	Verschleiß minimieren und Schäden ver-	
	meiden	30
29	Wichtige Bauteile	30
30	Technische Daten	
31	Ersatzteilbeschaffung	.32
32	Reparaturhinweise	. 32
33	Entsorgung	.32
34	EU-Konformitätserklärung	.33
35	UKCA-Konformitätserklärung	.33
36	Anschriften	. 34

Vorwort

Verehrte Kundin, lieber Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätserzeugnis der Firma STIHL entschieden haben.

Dieses Produkt wurde mit modernen Fertigungsverfahren und umfangreichen Qualitätssicherungsmaßnahmen hergestellt. Wir sind bemüht alles zu tun, damit Sie mit diesem Gerät zufrieden sind und problemlos damit arbeiten können.

Wenn Sie Fragen zu Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an unsere Vertriebsgesellschaft.

lhr



Dr. Nikolas Stihl

Zu dieser Gebrauchsanlei-2 tung

Diese Gebrauchsanleitung bezieht sich auf eine STIHL Motorsäge, in dieser Gebrauchsanleitung auch Motorgerät genannt.

2.1 Bildsymbole

Bildsymbole, die auf dem Gerät angebracht sind, sind in dieser Gebrauchsanleitung erklärt.

Abhängig von Gerät und Ausstattung können folgende Bildsymbole am Gerät angebracht sein.

Kraftstofftank; Kraftstoffgemisch aus Benzin und Motoröl

Tank für Kettenschmieröl; Kettenschmieröl

Kettenbremse blockieren und lösen

Nachlaufbremse









Kettenlaufrichtung



Ematic; Mengenverstellung Kettenschmieröl



Sägekette spannen



Ansaugluftführung: Winterbetrieb



Ansaugluftführung: Sommerbetrieb





Griffheizuna



Dekompressionsventil betätigen

3 Sicherheitshinweise deutsch



Kraftstoffhandpumpe betätigen

2.2 Kennzeichnung von Textabschnitten



WARNUNG

Warnung vor Unfall- und Verletzungsgefahr für Personen sowie vor schwerwiegenden Sachschäden.

HINWEIS

Warnung vor Beschädigung des Gerätes oder einzelner Bauteile.

2.3 Technische Weiterentwicklung

STIHL arbeitet ständig an der Weiterentwicklung sämtlicher Maschinen und Geräte; Änderungen des Lieferumfanges in Form, Technik und Ausstattung müssen wir uns deshalb vorbehalten.

Aus Angaben und Abbildungen dieser Gebrauchsanleitung können deshalb keine Ansprüche abgeleitet werden.

3 Sicherheitshinweise



Diese **Spezial-Motorsäge** darf ausschließlich von besonders geschultem Personal zur Baumpflege eingesetzt werden.



Durch die besondere Konzeption des Griffsystems (kurzer Griffabstand) besteht bei der Benutzung dieser Motorsägen ein erhöhtes Unfallrisiko. (Schnittverletzungen durch unkontrollierte Reaktionsbewegungen der Motorsäge). Darüber hinaus sind besondere Sicherheitsmaßnahmen beim Arbeiten mit der Motorsäge erforderlich, weil mit sehr hoher Kettengeschwindigkeit gearbeitet wird und die Schneidezähne sehr scharf sind



Die gesamte Gebrauchsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam lesen und für späteren Gebrauch sicher aufbewahren. Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung kann lebensgefährlich sein.

3.1 Allgemein beachten

Länderbezogene Sicherheitsvorschriften, z. B. von Berufsgenossenschaften, Sozialkassen,

Behörden für Arbeitsschutz und andere beachten

Der Einsatz Schall emittierender Motorsägen kann durch nationale wie auch örtliche, lokale Vorschriften zeitlich begrenzt sein.

Wer zum ersten Mal mit der Motorsäge arbeitet: Vom Verkäufer oder von einem anderen Fachkundigen erklären lassen, wie man damit sicher umgeht – oder an einem Fachlehrgang teilnehmen

Minderjährige dürfen nicht mit der Motorsäge arbeiten. Ausgenommen sind Jugendliche über 16 Jahre, die für Baumpflegearbeiten mit der Baumpflege-Motorsäge ausgebildet wurden.

Kinder, Tiere und Zuschauer fernhalten.

Der Benutzer ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren, die gegenüber anderen Personen oder deren Eigentum auftreten.

Motorsäge nur an Personen weitergeben oder ausleihen, die für Baumpflegearbeiten mit der Baumpflege-Motorsäge geschult wurden und mit deren Handhabung vertraut sind – stets die Gebrauchsanleitung mitgeben.

Wer mit der Motorsäge arbeitet, muss ausgeruht, gesund und in guter Verfassung sein. Wer sich aus gesundheitlichen Gründen nicht anstrengen darf, sollte seinen Arzt fragen, ob die Arbeit mit einer Motorsäge möglich ist.

Nach der Einnahme von Alkohol, Medikamenten, die das Reaktionsvermögen beeinträchtigen oder Drogen darf nicht mit der Motorsäge gearbeitet werden.

Bei ungünstigem Wetter (Regen, Schnee, Eis, Wind) die Arbeit verschieben – erhöhte Unfallgefahr!

Nur Träger von Herzschrittmachern: Die Zündanlage dieser Motorsäge erzeugt ein sehr geringes elektromagnetisches Feld. Ein Einfluss auf einzelne Herzschrittmacher-Typen kann nicht völlig ausgeschlossen werden. Zur Vermeidung von gesundheitlichen Risiken empfiehlt STIHL den behandelnden Arzt und Hersteller des Herzschrittmachers zu befragen.

3.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Baumpflege-Motorsägen sind Spezial-Motorsägen mit oben liegendem Handgriff, speziell für die Baumpflege und Baumarbeiten in der Krone des stehenden Baumes.

Baumpflegearbeiten dürfen nur bei entsprechender Absicherung (z. B. Hubarbeitsbühne, persönliche Schutzausstattung, Sicherung gegen Absturz) durchgeführt werden.

Die Motorsäge nur zum Sägen von Holz und hölzernen Gegenständen verwenden.

Die Öse dient zum Sichern der Motorsäge an einem Motorsägenstropp mit Überlastsicherung und zum Transport der Säge in den Baum am Gurt oder an einem Seil

Für andere Zwecke darf die Motorsäge nicht benutzt werden – Unfallgefahr!

Fällarbeiten oder die Aufbereitung von Kaminholz dürfen nicht vorgenommen werden. Für diese Arbeiten müssen konventionelle Motorsägen mit langem Griffabstand benutzt werden.

Keine Änderungen an der Motorsäge vornehmen – die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden. Für Personen- und Sachschäden, die bei der Verwendung nicht zugelassener Anbaugeräte auftreten, schließt STIHL jede Haftung aus.

3.3 Bekleidung und Ausstattung

Vorschriftsmäßige Bekleidung und Ausstattung tragen.



Die Kleidung muss zweckmäßig sein und darf nicht behindern. Eng anliegende Kleidung mit **Schnittschutzeinlage** für Füße, Beine, Hände und Unterarme tragen – Kombianzug, keinen Arbeitsmantel.

Keine Kleidung tragen, die sich in Holz, Gestrüpp oder sich bewegenden Teilen der Motorsäge verfangen kann. Auch keinen Schal, keine Krawatte und keinen Schmuck. Lange Haare zusammenbinden und sichern (Kopftuch, Mütze, Helm etc.).



Geeignetes Schuhwerk tragen – mit Schnittschutz, griffiger Sohle und Stahlkappe.

WARNUNG



Um die Gefahr von Augenverletzungen zu reduzieren enganliegende Schutzbrille nach Norm EN 166 tragen. Auf richtigen Sitz der Schutzbrille achten.

Gesichtschutz tragen und auf richtigen Sitz achten

"Persönlichen" Schallschutz tragen – z. B. Gehörschutzkapseln.

Schutzhelm mit Kinnriemen tragen bei Gefahr von herabfallenden Gegenständen.



Robuste Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen (z. B. Leder) – mit Schnittschutz.

STIHL bietet ein umfangreiches Programm für persönliche Schutzausstattung an.

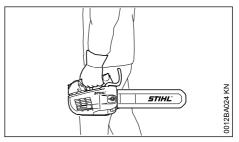
Persönliche Schutzausstattung zur Verhinderung von Absturz verwenden.

Nur für den jeweiligen Anwendungsfall geeignete und zertifizierte Ausrüstung verwenden.

Zustand der Ausrüstung vor Benutzung prüfen und beschädigte Teile ersetzen.

3.4 Transport

Vor dem Transport – auch über kürzere Strecken – Motorsäge immer abstellen, Kettenbremse blockieren und Kettenschutz anbringen. Dadurch kein unbeabsichtigtes Anlaufen der Sägekette.



Motorsäge nur am Bedienungsgriff tragen – heißer Schalldämpfer vom Körper weg, Führungsschiene nach hinten. Heiße Maschinenteile, insbesondere die Schalldämpferoberfläche, nicht berühren – Verbrennungsgefahr!

In Fahrzeugen: Motorsäge gegen Umkippen, Beschädigung und Auslaufen von Kraftstoff und Kettenöl sichern

3.5 Reinigen

Kunststoffteile mit einem Tuch reinigen. Scharfe Reinigungsmittel können den Kunststoff beschädigen.

Motorsäge von Staub und Schmutz reinigen – keine Fett lösenden Mittel verwenden.

Kühlluftschlitze bei Bedarf reinigen.

Zur Reinigung der Motorsäge keine Hochdruckreiniger verwenden. Der harte Wasserstrahl kann Teile der Motorsäge beschädigen. 3 Sicherheitshinweise deutsch

3.6 Zubehör

Nur solche Werkzeuge, Führungsschienen, Sägeketten, Kettenräder, Zubehöre oder technisch gleichartige Teile anbauen, die von STIHL für diese Motorsäge freigegeben sind. Bei Fragen dazu an einen Fachhändler wenden. Nur hochwertige Werkzeuge oder Zubehöre verwenden. Ansonsten kann die Gefahr von Unfällen oder Schäden an der Motorsäge bestehen.

STIHL empfiehlt STIHL Original Werkzeuge, Führungsschienen, Sägeketten, Kettenräder und Zubehör zu verwenden. Diese sind in ihren Eigenschaften optimal auf das Produkt und die Anforderungen des Benutzers abgestimmt.

3.7 Tanken



Benzin ist extrem leicht entzündlich – von offenem Feuer Abstand halten – keinen Kraftstoff verschütten – nicht rauchen.

Vor dem Tanken Motor abstellen.

Nicht tanken, solange der Motor noch heiß ist – Kraftstoff kann überlaufen – **Brandgefahr!**

Tankverschluss vorsichtig öffnen, damit bestehender Überdruck sich langsam abbauen kann und kein Kraftstoff herausspritzt.

Tanken nur an gut belüfteten Orten. Wurde Kraftstoff verschüttet, Motorsäge sofort davon säubern. Keinen Kraftstoff an die Kleidung kommen lassen, sonst sofort wechseln.

Die Motorsägen können serienmäßig mit folgenden Tankverschlüssen ausgerüstet sein:

Tankverschluss mit Klappbügel (Bajonettverschluss)



Tankverschluss mit Klappbügel (Bajonettverschluss) korrekt einsetzen, bis zum Anschlag drehen und den Bügel zuklappen.

Dadurch wird das Risiko verringert, dass sich der Tankverschluss durch die Vibration des Motors löst und Kraftstoff austritt.



Auf Undichtigkeiten achten! Wenn Kraftstoff ausläuft, Motor nicht starten – Lebensgefahr durch Verbrennungen!

3.8 Vor der Arbeit

Motorsäge auf betriebssicheren Zustand prüfen – entsprechende Kapitel in der Gebrauchsanleitung beachten:

Kraftstoffsystem auf Dichtheit pr
üfen, besonders die sichtbaren Teile wie z. B. Tankver-

schluss, Schlauchverbindungen, Kraftstoffhandpumpe (nur bei Motorsägen mit Kraftstoffhandpumpe). Bei Undichtigkeit oder Beschädigung Motor nicht starten – **Brandgefahr!** Motorsäge vor Inbetriebnahme durch Fachhändler instand setzen lassen.

- funktionstüchtige Kettenbremse, vorderer Handschutz
- richtig montierte Führungsschiene
- richtig gespannte Sägekette
- die Öse ist unbeschädigt
- Gashebel und Gashebelsperre müssen leichtgängig sein – Gashebel muss nach dem Loslassen in die Ausgangsposition zurückfedern
- Kombihebel leicht auf STOP, 0 bzw. 0 stellbar
- Festsitz des Zündleitungssteckers prüfen bei lose sitzendem Stecker können Funken entstehen, die austretendes Kraftstoff-Luftgemisch entzünden können – Brandgefahr!
- keine Änderung an den Bedienungs- und Sicherheitseinrichtungen vornehmen
- Handgriffe müssen sauber und trocken, frei von Öl und Schmutz sein – wichtig zur sicheren Führung der Motorsäge
- Motorsäge mit einer unbeschädigten Öse verwenden
- ausreichend Kraftstoff und Kettenschmieröl im Tank

Die Motorsäge darf nur in betriebssicherem Zustand betrieben werden – **Unfallgefahr!**

3.9 Motorsäge starten

Nur auf ebenem Untergrund. Auf festen und sicheren Stand achten. Motorsäge dabei sicher festhalten – die Schneidgarnitur darf keine Gegestände und nicht den Boden berühren – durch die umlaufende Sägekette Verletzungsgefahr.

Die Motorsäge wird nur von einer Person bedient. Keine weiteren Personen im Arbeitsbereich dulden – auch nicht beim Starten.

Motorsäge nicht starten, wenn sich die Sägekette in einem Schnittspalt befindet.

Das Starten im Baum ist sehr gefährlich. Der Bediener kann die Kontrolle über die Motorsäge verlieren – **Verletzungsgefahr!**

Die Baumpflege-Motorsäge sollte am Boden von einem Bodenarbeiter geprüft, betankt, angelassen und warmgelaufen sein, bevor sie zum Arbeiter im Baum hochgelassen wird.

Motor mindestens 3 m vom Ort des Tankens entfernt und nicht in geschlossenen Räumen starten

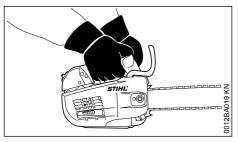
Vor dem Starten Kettenbremse blockieren – durch die umlaufende Sägekette **Verletzungsgefahr!**

Motor nicht aus der Hand anwerfen –Starten wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben.

3.10 Während der Arbeit

Baumpflege-Motorsäge bei der Arbeit im Baum immer mit einem Seil sichern – an der Öse befestigen und mit dem Sicherungsseil verbinden. Vor dem Loslassen der Motorsäge ins Seil, immer die Kettenbremse blockieren.

Motorsäge mit einem Motorsägenstropp über die Öse sichern. Der Motorsägenstropp muss mit einer Überlastsicherung ausgestattet sein. Geeignetes Zubehör ist im Fachhandel erhältlich.





Motorsäge mit beiden Händen festhalten – erhöhtes Unfallrisiko: Rechte Hand am Bedienungsgriff – auch bei Linkshändern. Zur sicheren Führung Griffrohr und Handgriff mit den Daumen fest umfassen.





Die Bedienung mit einer Hand ist besonders gefährlich – z. B. beim Sägen in trockenem, knorrigem und abgestorbenem Holz zieht sich die Kette nicht in das Holz. Die Maschine kann durch Reaktionskräfte unkontrollierte Bewegungen ausführen ("tanzen", "zurückschlagen") und der Bediener kann die Kontrolle über die Maschine verlieren. Erhöhte Rückschlaggefahr – tödliche Verletzungsgefahr!

Einhändige Benutzung der Baumpflegemotorsäge nur:

- wenn beidhändiger Einsatz nicht möglich ist
- wenn es notwendig ist, mit einer Hand die Arbeitsposition abzusichern
- wenn die Motorsäge mit festem Griff gehalten wird
- wenn alle K\u00f6rperteile au\u00dferhalb des verl\u00e4ngerten Schwenkbereichs der Motors\u00e4ge sind

Bei einhändigem Sägen:

- niemals am abzusägenden Ast festhalten

- niemals mit der Schienenspitze arbeiten
- niemals versuchen, fallende Äste zu halten

Immer für festen und sicheren Stand sorgen. Vorsicht, wenn die Rinde des Baumes nass ist – Rutschgefahr!

Bei drohender Gefahr bzw. im Notfall sofort Motor abstellen – den Kombihebel/Stoppschalter in Richtung **STOP**, **0** bzw. **0** stellen.

Motorsäge niemals unbeaufsichtigt laufen lassen.

Vorsicht bei Glätte, Nässe, Schnee, Eis, an Abhängen, auf unebenem Gelände, auf frisch geschältem Holz oder Rinde – **Rutschgefahr!**

Vorsicht bei Baumstümpfen, Wurzeln und Gräben – **Stolpergefahr!**

Nicht alleine arbeiten – stets Rufweite einhalten zu anderen Personen, die in Notfall-Maßnahmen ausgebildet sind und im Notfall Hilfe leisten können. Wenn sich Hilfskräfte am Einsatzort aufhalten, müssen diese auch Schutzkleidung tragen (Helm!) und dürfen nicht direkt unter den zu sägenden Ästen stehen.

Bei angelegtem Gehörschutz ist erhöhte Achtsamkeit und Umsicht erforderlich – das Wahrnehmen von warnenden Geräuschen (Schreie, Signaltöne u. a.) ist eingeschränkt.

Rechtzeitig Arbeitspausen einlegen, um Müdigkeit und Erschöpfung vorzubeugen – **Unfallgefahr!**

Während des Sägens entstehende Stäube (z. B. Holzstaub), Dunst und Rauch können gesundheitsgefährdend sein. Bei Staubentwicklung Staubschutzmaske tragen.

Wenn der Motor läuft: Die Sägekette läuft noch kurze Zeit weiter, nachdem der Gashebel losgelassen wurde – Nachlaufeffekt

Nicht rauchen bei der Benutzung und in der näheren Umgebung der Motorsäge– **Brandgefahr!** Aus dem Kraftstoffsystem können entzündliche Benzindämpfe entweichen.

Sägekette regelmäßig, in kurzen Abständen und bei spürbaren Veränderungen sofort überprüfen:

- Motor abstellen, abwarten, bis die Sägekette still steht
- Zustand und festen Sitz pr

 üfen
- Schärfzustand beachten

Bei laufendem Motor Sägekette nicht berühren. Wird die Sägekette durch einen Gegenstand blockiert, sofort Motor abstellen – dann erst den Gegenstand beseitigen – **Verletzungsgefahr!**

3 Sicherheitshinweise deutsch

Vor dem Verlassen der Motorsäge Motor abstellen.

Zum Wechseln der Sägekette Motor abstellen. Durch unbeabsichtigtes Anlaufen des Motors – **Verletzungsgefahr!**

Leicht entflammbare Materialien (z. B. Holzspäne, Baumrinde, trockenes Gras, Kraftstoff) vom heißen Abgasstrom und vom heißen Schalldämpfer fernhalten – **Brandgefahr!** Schalldämpfer mit Katalysator können besonders heiß werden

Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten, dazu den Ölstand im Öltank beachten. Arbeiten sofort einstellen, wenn der Ölstand im Öltank zu niedrig ist und Kettenschmieröl auffüllen – siehe auch "Kettenschmieröl auffüllen" und "Kettenschmierung prüfen".

Falls die Motorsäge nicht bestimmungsgemäßer Beanspruchung (z. B. Gewalteinwirkung durch Schlag oder Sturz) ausgesetzt wurde, unbedingt vor weiterem Betrieb auf betriebssicheren Zustand prüfen – siehe auch "Vor der der Arbeit".

Insbesondere die Dichtheit des Kraftstoffsystems und die Funktionstüchtigkeit der Sicherheitseinrichtungen prüfen. Nichtbetriebssichere Motorsäge auf keinen Fall weiter benutzen. Im Zweifelsfall Fachhändler aufsuchen.

Auf einwandfreien Motorleerlauf achten, damit die Sägekette nach dem Loslassen des Gashebels nicht mehr mitläuft. Regelmäßig Leerlaufeinstellung kontrollieren bzw. korrigieren. Wenn die Sägekette im Leerlauf trotzdem mitläuft, vom Fachhändler instandsetzen lassen.



Die Motorsäge erzeugt giftige Abgase, sobald der Motor läuft. Diese Gase können geruchlos und unsichtbar sein und unverbrannte Kohlenwasserstoffe und Benzol enthalten. Niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen mit der Motorsäge arbeiten – auch nicht mit Katalysator.

Bei der Arbeit in Gräben, Senken oder unter beengten Verhältnissen stets für ausreichenden Luftaustausch sorgen – Lebensgefahr durch Vergiftung!

Bei Übelkeit, Kopfschmerzen, Sehstörungen (z. B. kleiner werdendes Blickfeld), Hörstörungen, Schwindel, nachlassender Konzentrationsfähigkeit, Arbeit sofort einstellen – diese Symptome können unter Anderem durch zu hohe Abgaskonzentrationen verursacht werden – **Unfallgefahr!**

3.11 Nach der Arbeit

Motor abstellen, Kettenbremse blockieren und Kettenschutz anbringen.

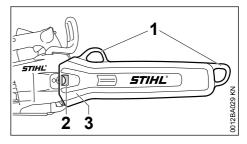
3.12 Aufbewahren

Wird die Motorsäge nicht benutzt, ist sie so abzustellen, dass niemand gefährdet wird. Motorsäge vor unbefugtem Zugriff sichern.

Motorsäge sicher in einem trockenen Raum aufbewahren.

3.13 Verliersicherer Kettenschutz

Der verliersichere Kettenschutz ist speziell für das Arbeiten mit der Motorsäge im Baum ausgelegt.

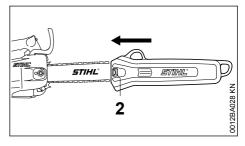


Ösen (1) – zum Befestigen des Kettenschutzes am Gurtzeug des Benutzers.

Rastnase (2) – Kettenschutz sitzt durch Verrastung fest am Kettenraddeckel der Motorsäge. So kann er sich beim Transport nicht von der Führungsschiene lösen.

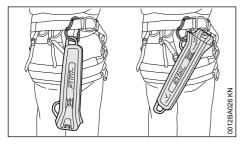
Breite Aufnahme (3) – zur Abdeckung des Krallenanschlages.

Anwendung

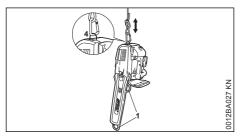


Kettenschutz immer bis zum Anschlag auf die Führungsschiene schieben. Rastnase (2) muss am Kettenraddeckel einrasten.

deutsch 3 Sicherheitshinweise



Kettenschutz zur Aufbewahrung während der Arbeit immer mit einer der beiden Ösen am Gurtzeug befestigen.



Zum Transportieren und Sichern der Motorsäge am Seil, immer die ausklappbare Öse (4) auf der Rückseite der Motorsäge verwenden.

Niemals eine der beiden Ösen (1) des Kettenschutzes zum Transport oder Sicherung der Motorsäge verwenden – **Unfallgefahr durch Herabfallen der Motorsäge!**

3.14 Vibrationen

Längere Benutzungsdauer des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen ("Weißfingerkrankheit").

Eine allgemein gültige Dauer für die Benutzung kann nicht festgelegt werden, weil diese von mehreren Einflussfaktoren abhängt.

Die Benutzungsdauer wird verlängert durch:

- Schutz der Hände (warme Handschuhe)
- Pausen

Die Benutzungsdauer wird verkürzt durch:

- besondere persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung (Merkmal: häufig kalte Finger, Kribbeln)
- niedrige Außentemperaturen
- Größe der Greifkräfte (festes Zugreifen behindert die Durchblutung)

Bei regelmäßiger, langandauernder Benutzung des Gerätes und bei wiederholtem Auftreten ent-

sprechender Anzeichen (z. B. Fingerkribbeln) wird eine medizinische Untersuchung empfohlen.

3.15 Wartung und Reparaturen

Vor allen Reparatur-, Reinigungs und Wartungsarbeiten sowie Arbeiten an der Schneidgarnitur immer Motor abstellen. Durch unbeabsichtigtes Anlaufen der Sägekette – **Verletzungsgefahr!**

Motorsäge regelmäßig warten. Nur Wartungsarbeiten und Reparaturen ausführen, die in der Gebrauchsanleitung beschrieben sind. Alle anderen Arbeiten von einem Fachhändler ausführen lassen.

STIHL empfiehlt Wartungsarbeiten und Reparaturen nur beim STIHL Fachhändler durchführen zu lassen. STIHL Fachhändlern werden regelmäßig Schulungen angeboten und technische Informationen zur Verfügung gestellt.

Nur hochwertige Ersatzteile verwenden. Ansonsten kann die Gefahr von Unfällen oder Schäden an der Motorsäge bestehen. Bei Fragen dazu an einen Fachhändler wenden.

Keine Änderungen an der Motorsäge vornehmen – die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden

- Unfallgefahr!

Motorsäge bei abgezogenem Zündleitungsstecker oder bei ausgeschraubter Zündkerze nur dann in Bewegung setzen, wenn der Kombihebel auf STOP, 0 bzw. 0 steht – Brandgefahr durch Zündfunken ausserhalb des Zylinders!

Motorsäge nicht in der Nähe von offenem Feuer warten und aufbewahren – durch Kraftstoff **Brandgefahr!**

Tankverschluss regelmäßig auf Dichtheit prüfen.

Nur einwandfreie, von STIHL freigegebene Zündkerze – siehe "Technische Daten" – verwenden

Zündkabel prüfen (einwandfreie Isolation, fester Anschluss).

Schalldämpfer auf einwandfreien Zustand prüfen

Nicht mit defektem oder ohne Schalldämpfer arbeiten – **Brandgefahr, Gehörschäden!**

Heißen Schalldämpfer nicht berühren – **Verbren-** nungsgefahr!

Der Zustand der Antivibrationselemente beeinflusst das Vibrationsverhalten – Antivibrationselemente regelmäßig kontrollieren.

4 Reaktionskräfte deutsch

Kettenfänger prüfen – falls beschädigt austauschen.

Motor abstellen

- zum Prüfen der Kettenspannung
- zum Nachspannen der Sägekette
- zum Wechseln der Sägekette
- zum Beseitigen von Störungen

Schärfanleitung beachten – zur sicheren und richtigen Handhabung Sägekette und Führungsschiene immer in einwandfreiem Zustand halten, Sägekette richtig geschärft, gespannt und gut geschmiert.

Sägekette, Führungsschiene und Kettenrad rechtzeitig wechseln.

Kupplungstrommel regelmäßig auf einwandfreien Zustand prüfen.

Kraftstoff und Kettenschmieröl nur in dafür zugelassenen und einwandfrei beschrifteten Behältern lagern. Lagerung an einem trockenen, kühlen und sicheren Ort, gegen Licht und Sonne geschützt.

Bei Störung der Funktion der Kettenbremse, Motor sofort abstellen – **Verletzungsgefahr!** Fachhändler aufsuchen – Motorsäge nicht benutzen, bis die Störung behoben ist – siehe "Kettenbremse"

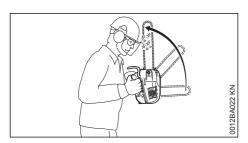
4 Reaktionskräfte

Die am häufigsten auftretenden Reaktionskräfte sind: Rückschlag, Rückstoß und Hineinziehen.

4.1 Gefahr durch Rückschlag

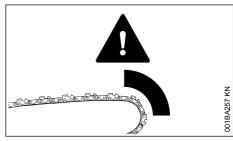


Rückschlag kann zu tödlichen Schnittverletzungen führen.



Bei einem Rückschlag (Kickback) wird die Säge plötzlich und unkontrollierbar zum Benutzer geschleudert.

4.2 Ein Rückschlag entsteht, z. B. wenn



- die Sägekette im Bereich um das obere Viertel der Schienenspitze unbeabsichtigt auf Holz oder einen festen Gegenstand trifft – z. B. beim Entasten unbeabsichtigt einen anderen Ast berührt
- die S\u00e4gekette an der Schienenspitze im Schnitt kurz eingeklemmt wird

4.3 QuickStop-Kettenbremse:

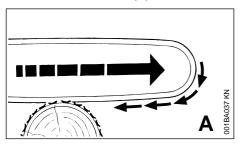
Damit wird in bestimmten Situationen die Verletzungsgefahr verringert – der Rückschlag selbst kann nicht verhindert werden. Beim Auslösen der Kettenbremse kommt die Sägekette im Bruchteil einer Sekunde zum Stillstand – siehe Kapitel "Kettenbremse" in dieser Gebrauchsanleitung.

4.4 Rückschlaggefahr vermindern

- durch überlegtes, richtiges Arbeiten
- Säge fest mit beiden Händen und mit sicherem Griff halten
- nur mit Vollgas sägen
- Schienenspitze beobachten
- nicht mit der Schienenspitze sägen
- Vorsicht bei kleinen, zähen Ästen, niedrigem Unterholz und Sprösslingen – die Sägekette kann sich darin verfangen
- nie mehrere Äste auf einmal sägen
- nicht zu weit vorgebeugt arbeiten
- nicht über Schulterhöhe sägen
- Schiene nur mit äußerster Vorsicht in einen begonnenen Schnitt einbringen
- nur "einstechen", wenn man mit dieser Arbeitstechnik vertraut ist
- auf Lage des Stammes achten und auf Kräfte, die den Schnittspalt schließen und die Sägekette einklemmen können
- nur mit richtig geschärfter und gespannter Sägekette arbeiten –Tiefenbegrenzerabstand nicht zu groß

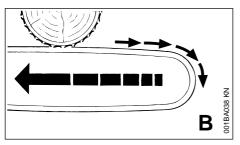
 Rückschlag reduzierende Sägekette sowie Führungsschiene mit kleinem Schienenkopf verwenden

4.5 Hineinziehen (A)



Wenn beim Sägen mit der Unterseite der Führungsschiene – Vorhandschnitt – die Sägekette klemmt oder auf einen festen Gegenstand im Holz trifft, kann die Motorsäge ruckartig zum Stamm gezogen werden – STIHL empfiehlt für Arbeiten an unempfindlichen Holz den Krallenanschlag nachzurüsten und damit die Motorsäge sicher anzusetzen.

4.6 Rückstoß (B)



Wenn beim Sägen mit der Oberseite der Führungsschiene – Rückhandschnitt – die Sägekette klemmt oder auf einen festen Gegenstand im Holz trifft, kann die Motorsäge in Richtung Benutzer zurück gestoßen werden – zur Vermeidung:

- Oberseite der Führungsschiene nicht einklemmen
- Führungsschiene im Schnitt nicht verdrehen

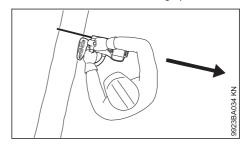
5 Arbeitstechnik

5.1 Sägen

Nicht mit Startgaseinstellung arbeiten. Die Motordrehzahl ist bei dieser Gashebelstellung nicht regulierbar.

Ruhig und überlegt arbeiten – nur bei guten Licht- und Sichtverhältnissen. Andere nicht gefährden – umsichtig arbeiten.

Möglichst kurze Führungsschiene verwenden: Sägekette, Führungsschiene und Kettenrad müssen zueinander und zur Motorsäge passen.



Kein Körperteil im verlängerten **Schwenkbereich** der Sägekette.



Bevorzugt von einer **Hubarbeitsbühne** aus arbeiten, wenn es die Einsatzbedingungen erlauben.

Nicht auf einer Leiter arbeiten, nicht an unstabilen Standorten und nicht über Schulterhöhe.

Areal gegen herabfallende Äste sichern (absperren) – zur Vermeidung von Verletzungen und Sachschäden (z. B. an Fahrzeugen).

Bei Arbeiten mit Seilsicherung besteht Gefahr der Seildurchtrennung – **Absturzgefahr!** Doppelte Seilsicherung (Redundanz) zwingend erforderlich.

Besondere Vorsicht beim Durchsägen eines Astes. Vorschub der Maschine durch festen Zugriff und Gegenhalten kontrollieren. Am Ende des Schnittes wird die Motorsäge nicht mehr über die Schneidgarnitur im Schnitt abgestützt. Der Benutzer muss die Gewichtskraft der Motorsäge aufnehmen – erhöhte Unfallgefahr!

Keine Fremdkörper an die Motorsäge kommen lassen: Steine, Nägel usw. können weggeschleudert werden und die Sägekette beschädigen. Die Motorsäge kann hochprellen – **Unfallgefahr!**

6 Schneidgarnitur deutsch

Wenn eine rotierende Sägekette auf einen Stein oder einen anderen harten Gegenstand trifft, kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch unter gewissen Umständen leicht entflammbare Stoffe in Brand geraten können. Auch trockene Pflanzen und Gestrüpp sind leicht entflammbar, besonders bei heißen, trockenen Wetterbedingungen. Wenn Brandgefahr besteht, Motorsäge nicht in der Nähe leicht entflammbarer Stoffe, trockener Pflanzen oder Gestrüpp verwenden. Unbedingt bei der zuständigen Forstbehörde nachfragen, ob Brandgefahr besteht.



Achtung! Stromschlaggefahr beim Freischneiden von Hochspannungstrassen. Bei Arbeiten im näheren Umfeld von stromführenden Leitungen muss der Strom abgeschaltet sein.

Freihängende Äste nicht von unten durchtrennen – Rückstoßgefahr durch Einklemmen der Sägekette!

Vorsicht beim Schneiden von Gestrüpp und jungen Bäumen. Dünne Triebe können von der Sägekette erfasst und in Richtung des Benutzers geschleudert werden.

Vorsicht beim Schneiden von gesplittertem Holz – Verletzungsgefahr durch mitgerissene Holzstücke!

Nach Beendigung eines Schnittes und vor dem Bewegen der Motorsäge an einen anderen Punkt im Baum (Umsetzen) Kettenbremse blockieren oder Motor abstellen.

Hinweise zur Sägetechnik:

Motorsäge mit Vollgas in den Schnitt bringen.

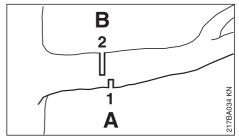
Motorsäge nur mit laufender Kette aus dem Holz ziehen.

- dünne Äste mit einem Schnitt durchsägen
- bei dicken Ästen zuerst Entlastungsschnitt von unten (ca. 1/5 des Durchmessers), dann von oben durchsägen
- schwere Äste anseilen

Falls die Motorsäge im Schnitt eingeklemmt wird:

- Motorsäge ausschalten und am Baum zum Stamm hin sichern
- Motorsäge vorsichtig befreien, gegebenenfalls mit einer anderen Säge

Unter Spannung stehendes Holz:



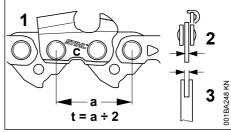
- immer zuerst an der Druckseite (A) Entlastungsschnitt (1) einsägen
- dann an der Zugseite (B), in Richtung Stamm versetzt, Trennschnitt (2) einsägen – die Motorsäge kann sonst klemmen oder zurückschlagen

Nur wenn es nicht anders möglich ist, Trennschnitt von unten nach oben (im Rückhandschnitt) ausführen – **Rückstoßgefahr!**

6 Schneidgarnitur

Sägekette, Führungsschiene und Kettenrad bilden die Schneidgarnitur.

Die im Lieferumfang enthaltene Schneidgarnitur ist optimal auf die Motorsäge abgestimmt.



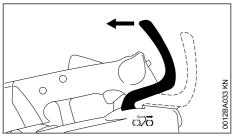
- Teilung (t) der Sägekette (1), des Kettenrades und des Umlenksterns der Rollomatic Führungsschiene müssen übereinstimmen
- Treibglieddicke (2) der Sägekette (1) muss auf die Nutbreite der Führungsschiene (3) abgestimmt sein

Bei Paarung von Komponenten, die nicht zueinander passen, kann die Schneidgarnitur bereits nach kurzer Betriebszeit irreparabel beschädigt werden.

7 Führungsschiene und Sägekette montieren

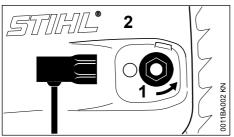
7 Führungsschiene und Sägekette montieren

7.1 Kettenbremse lösen



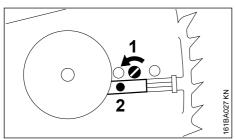
 Handschutz in Richtung des Griffrohrs ziehen bis es hörbar klickt – Kettenbremse ist gelöst

7.2 Kettenraddeckel abbauen

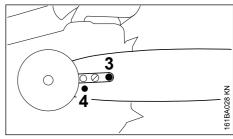


- verliersichere Mutter (1) nach links drehen, bis diese locker im Kettenraddeckel hängt
- Kettenraddeckel (2) mit verliersicherer Mutter abnehmen

7.3 Führungsschiene montieren



 Schraube (1) nach links drehen, bis der Spannschieber (2) links an der Gehäuseaussparung anliegt

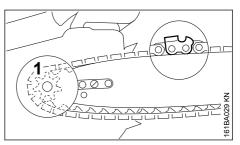


► Führungsschiene auf die Schraube (3) stecken und die Fixierbohrung (4) über den Zapfen des Spannschiebers führen

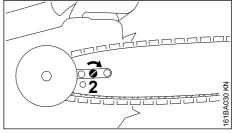
7.4 Sägekette auflegen



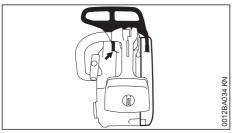
Schutzhandschuhe anziehen – Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!



 Sägekette um das Kettenrad (1) und auf die Führungsschiene auflegen – die Schneidkanten der Zähne müssen nach rechts zeigen

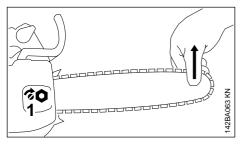


 Schraube (2) nach rechts drehen, bis die Sägekette unten nur noch ein wenig durchhängt – und die Nasen der Treibglieder sich in die Schienennut einlegen



- Kettenraddeckel wieder aufsetzen der Lagerzapfen des Handschutzes muss in die Hülse eingreifen – und die Mutter von Hand nur leicht anziehen
- ► weiter siehe "Sägekette spannen"

8 Sägekette spannen (seitliche Kettenspannung)



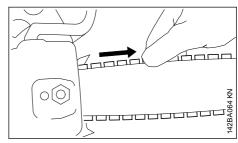
Zum Nachspannen während des Betriebs:

- ► Motor abstellen
- Mutter lösen
- ► Führungsschiene an der Spitze anheben
- mit dem Schraubendreher die Schraube (1) nach rechts drehen, bis die Sägekette an der Schienenunterseite anliegt
- Führungsschiene weiterhin anheben und die Mutter fest anziehen
- weiter: siehe "Spannung der Sägekette prüfen"

Eine neue Sägekette muss öfter nachgespannt werden, als eine, die schon länger in Betrieb ist!

 Kettenspannung öfter kontrollieren – siehe "Betriebshinweise"

9 Spannung der Sägekette prüfen



- ▶ Motor abstellen
- Schutzhandschuhe anziehen
- Sägekette muss an der Schienenunterseite anliegen – und sie muss sich bei gelöster Kettenbremse von Hand über die Führungsschiene ziehen lassen
- ► wenn nötig, Sägekette nachspannen

Eine neue Sägekette muss öfter nachgespannt werden, als eine, die schon länger in Betrieb ist.

Kettenspannung öfter kontrollieren – siehe "Betriebshinweise"

10 Kraftstoff

Der Motor muss mit einem Kraftstoffgemisch aus Benzin und Motoröl betrieben werden.



Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden.

10.1 STIHL MotoMix

STIHL empfiehlt die Verwendung von STIHL MotoMix. Dieser fertig gemischte Kraftstoff ist benzolfrei, bleifrei, zeichnet sich durch eine hohe Oktanzahl aus und bietet immer das richtige Mischungsverhältnis.

STIHL MotoMix ist für höchste Motorlebensdauer mit STIHL Zweitaktmotoröl HP Ultra gemischt.

MotoMix ist nicht in allen Märkten verfügbar.

11 Kraftstoff einfüllen

10.2 Kraftstoff mischen

HINWEIS

Ungeeignete Betriebsstoffe oder von der Vorschrift abweichendes Mischungsverhältnis können zu ernsten Schäden am Triebwerk führen. Benzin oder Motoröl minderer Qualität können Motor, Dichtringe, Leitungen und Kraftstofftank beschädigen.

10.2.1 Benzin

Nur **Markenbenzin** mit einer Oktanzahl von mindestens 90 ROZ verwenden – bleifrei oder verbleit

Benzin mit einem Alkoholanteil über 10% kann bei Motoren mit manuell verstellbaren Vergasern Laufstörungen verursachen und soll daher zum Betrieb dieser Motoren nicht verwendet werden.

Motoren mit M-Tronic liefern mit einem Benzin mit bis zu 27% Alkoholanteil (E27) volle Leistung.

10.2.2 Motoröl

Falls Kraftstoff selbst gemischt wird, darf nur ein STIHL Zweitakt-Motoröl oder ein anderes Hochleistungs-Motoröl der Klassen JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC oder ISO-L-EGD verwendet werden.

STIHL schreibt das Zweitakt-Motoröl STIHL HP Ultra oder ein gleichwertiges Hochleistungs-Motoröl vor, um die Emissionsgrenzwerte über die Maschinenlebensdauer gewährleisten zu können.

10.2.3 Mischungsverhältnis

bei STIHL Zweitakt-Motoröl 1:50; 1:50 = 1 Teil Öl + 50 Teile Benzin

10.2.4 Beispiele

Benzinmenge Liter	STIHL Z	weitaktöl 1:50 (ml)
	0.02	(20)
1 5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

 in einen für Kraftstoff zugelassenen Kanister zuerst Motoröl, dann Benzin einfüllen und gründlich mischen

10.3 Kraftstoffgemisch aufbewahren

Nur in für Kraftstoff zugelassenen Behältern an einem sicheren, trockenen und kühlen Ort lagern, vor Licht und Sonne schützen.

Kraftstoffgemisch altert – nur den Bedarf für einige Wochen mischen. Kraftstoffgemisch nicht länger als 30 Tage lagern. Unter Einwirkung von Licht, Sonne, niedrigen oder hohen Temperaturen kann das Kraftstoffgemisch schneller unbrauchbar werden

STIHL MotoMix kann jedoch bis zu 5 Jahren problemlos gelagert werden.

 Kanister mit dem Kraftstoffgemisch vor dem Auftanken kräftig schütteln



WARNUNG

Im Kanister kann sich Druck aufbauen – vorsichtig öffnen.

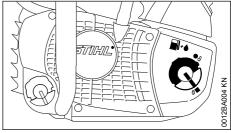
 Kraftstofftank und Kanister von Zeit zu Zeit gründlich reinigen

Restkraftstoff und die zur Reinigung benutzte Flüssigkeit vorschriften- und umweltgerecht entsorgen!

11 Kraftstoff einfüllen



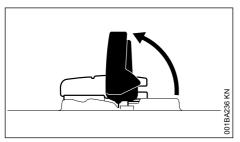
11.1 Gerät vorbereiten



- Tankverschluss und Umgebung vor dem Auftanken reinigen, damit kein Schmutz in den Kraftstofftank fällt
- Gerät so positionieren, dass der Tankverschluss nach oben weist

11 Kraftstoff einfüllen deutsch

11.2 Öffnen



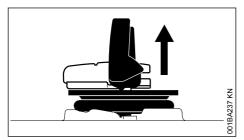
► Bügel aufklappen



► Tankverschluss drehen (ca. 1/4 Umdrehung)



Markierungen an Tankverschluss und Kraftstofftank müssen miteinander fluchten



► Tankverschluss abnehmen

11.3 Kraftstoff einfüllen

Beim Auftanken keinen Kraftstoff verschütten und den Tank nicht randvoll füllen.

STIHL empfiehlt das STIHL Einfüllsystem für Kraftstoff (Sonderzubehör).

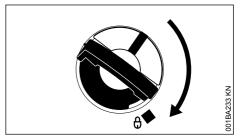
► Kraftstoff einfüllen

11.4 Schließen

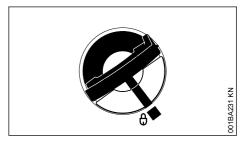


Bügel ist senkrecht:

- Tankverschluss ansetzen Markierungen an Tankverschluss und Kraftstofftank müssen miteinander fluchten
- Tankverschluss bis zur Anlage nach unten drücken

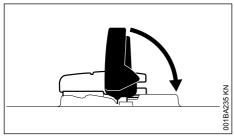


Tankverschluss gedrückt halten und im Uhrzeigersinn drehen bis er einrastet

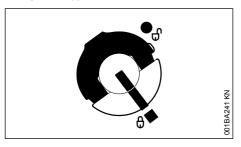


Dann fluchten Markierungen an Tankverschluss und Kraftstofftank miteinander

deutsch 12 Kettenschmieröl



► Bügel zuklappen

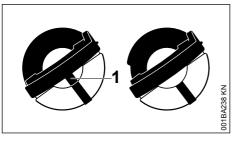


Tankverschluss ist verriegelt

11.5 Wenn sich der Tankverschluss nicht mit dem Kraftstofftank verriegeln lässt

Unterteil des Tankverschlusses ist gegenüber dem Oberteil verdreht.

 Tankverschluss vom Kraftstofftank abnehmen und von der Oberseite aus betrachten

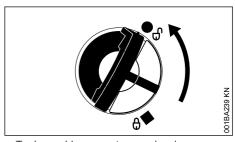


links: Unterteil des Tankverschlusses verdreht – innenliegende Markie-

rung (1) fluchtet mit der äußeren Markierung

rechts: Unterteil d

Unterteil des Tankverschlusses in richtiger Position – innenliegende Markierung befindet sich unterhalb des Bügels. Sie fluchtet nicht mit der äußeren Markierung



- Tankverschluss ansetzen und so lange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis er in den Sitz des Einfüllstutzens eingreift
- Tankverschluss weiter gegen den Uhrzeigersinn drehen (ca. 1/4 Umdrehung) – Unterteil des Tankverschlusses wird dadurch in die richtige Position gedreht
- ► Tankverschluss im Uhrzeigersinn drehen und schließen siehe Abschnitt "Schließen"

12 Kettenschmieröl

Zur automatischen, dauerhaften Schmierung von Sägekette und Führungsschiene – nur umweltfreundliches Qualitäts-Kettenschmieröl verwenden – vorzugsweise das biologisch schnell abbaubare STIHL BioPlus.

HINWEIS

Biologisches Kettenschmieröl muss ausreichende Alterungs-Beständigkeit haben (z. B. STIHL BioPlus). Öl mit zu geringer Alterungs-Beständigkeit neigt zu schnellem Verharzen. Die Folge sind feste, schwer entfernbare Ablagerungen, insbesondere im Bereich des Kettenantriebes und an der Sägekette – bis hin zum Blockieren der Ölpumpe.

Die Lebensdauer von Sägekette und Führungsschiene wird wesentlich von der Beschaffenheit des Schmieröls beeinflusst – deshalb nur spezielles Kettenschmieröl verwenden.



WARNUNG

Kein Altöl verwenden! Altöl kann bei längerem und wiederholtem Hautkontakt Hautkrebs verursachen und ist umweltschädlich!

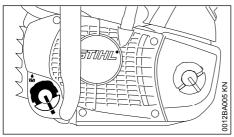
HINWEIS

Altöl hat nicht die erforderlichen Schmiereigenschaften und ist für die Kettenschmierung ungeeignet.

13 Kettenschmieröl einfüllen



13.1 Gerät vorbereiten



- Tankverschluss und Umgebung gründlich reinigen, damit kein Schmutz in den Öltank fällt
- Gerät so positionieren, dass der Tankverschluss nach oben weist
- ► Tankverschluss öffnen

13.2 Kettenschmieröl einfüllen

 Kettenschmieröl einfüllen – jedes Mal wenn Kraftstoff eingefüllt wurde

Beim Auftanken kein Kettenschmieröl verschütten und den Tank nicht randvoll füllen.

STIHL empfiehlt das STIHL Einfüllsystem für Kettenschmieröl (Sonderzubehör).

► Tankverschluss schließen

Es muss noch ein Rest Kettenschmieröl im Öltank sein, wenn der Kraftstofftank leer gefahren ist.

Verringert sich die Ölmenge im Öltank nicht, kann eine Störung der Schmierölförderung vorliegen: Kettenschmierung prüfen, Ölkanäle reinigen, evtl. Fachhändler aufsuchen. STIHL empfiehlt Wartungsarbeiten und Reparaturen nur beim STIHL Fachhändler durchführen zu lassen.

14 Kettenschmierung prüfen



Die Sägekette muss immer etwas Öl abschleudern.

HINWEIS

Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten! Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört. Vor der Arbeit immer Kettenschmierung und Ölstand im Tank überprüfen.

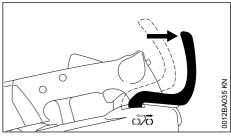
Jede neue Sägekette braucht eine Einlaufzeit von 2 bis 3 Minuten

Nach dem Einlaufen Kettenspannung prüfen und wenn nötig korrigieren – siehe "Spannung der Sägekette prüfen".

15 Kettenbremse



15.1 Sägekette blockieren

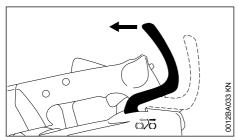


- im Notfall
- beim Starten
- im Leerlauf

Handschutz mit der linken Hand zur Schienenspitze drücken – oder automatisch durch den Sägenrückschlag: Sägekette wird blockiert – und steht.

deutsch 16 Winterbetrieb

15.2 Kettenbremse lösen



 Handschutz in Richtung des Griffrohrs ziehen bis es hörbar klickt – Kettenbremse ist gelöst

HINWEIS

Vor dem Gasgeben (außer bei der Funktionskontrolle) und vor dem Sägen muss die Kettenbremse gelöst werden.

Erhöhte Motordrehzahl bei blockierter Kettenbremse (Sägekette steht still) führt schon nach kurzer Zeit zu Schäden an Triebwerk und Kettenantrieb (Kupplung, Kettenbremse).

Die Kettenbremse wird automatisch aktiviert bei einem ausreichend starken Sägenrückschlag – durch die Massenträgheit des Handschutzes: Der Handschutz schnellt nach vorn zur Schienenspitze.

Die Kettenbremse funktioniert nur, wenn am Handschutz nichts verändert wird

15.3 Funktion der Kettenbremse kontrollieren

Jedes Mal vor Arbeitsbeginn: Bei Motorleerlauf Sägekette blockieren (Handschutz gegen die Schienenspitze) und kurzzeitig (max. 3 Sek.) Vollgas geben – die Sägekette darf nicht mitlaufen. Der Handschutz muss frei von Schmutz und leicht beweglich sein.

15.4 Kettenbremse warten

Die Kettenbremse ist Verschleiß durch Reibung (natürlicher Verschleiß) unterworfen. Damit sie ihre Funktion erfüllen kann, muss sie regelmäßig durch geschultes Personal gewartet und gepflegt werden. STIHL empfiehlt Wartungsarbeiten und Reparaturen nur beim STIHL Fachhändler durchführen zu lassen. Folgende Intervalle müssen eingehalten werden:

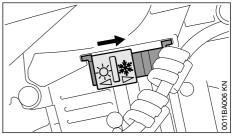
Vollzeit-Einsatz: vierteljährlich Teilzeit-Einsatz: vierteljährlich

16 Winterbetrieb



16.1 Bei Temperaturen unter +10 °C

► Kettenraddeckel abbauen – siehe "Führungsschiene und Sägekette montieren"



► Schieber auf "Winterbetrieb" 🕸 stellen

In der Stellung "Winterbetrieb" wird neben Kaltluft auch erwärmte Luft aus der Umgebung des Zylinders angesaugt. Dadurch wird ein Vereisen von Luftfilter und Vergaser verhindert.

16.2 Bei Temperaturen über +20 °C

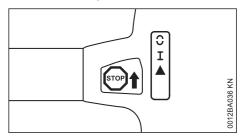
► Schieber unbedingt wieder auf "Sommerbetrieb" ☆ stellen

HINWEIS

Gefahr von Motorlaufstörung – Überhitzung!

17 Motor starten / abstellen

17.1 Stellungen des Kombihebels



STOP bzw. 0 – zum Ausschalten der Zündung muss der Kombihebel in Richtung **STOP** bzw. 0 gedrückt werden. Nach Loslassen federt der Kombihebel in die Betriebsstellung I zurück.

17 Motor starten / abstellen deutsch



WARNUNG

Nach dem Stillstand des Motors wird die Zündung automatisch wieder eingeschaltet. Durch Betätigen der Anwerfvorrichtung kann der Motor jederzeit anspringen.

Betriebsstellung I – in dieser Stellung wird der warme Motor gestartet oder läuft der Motor

Start ▲ – in dieser Stellung wird der kalte Motor gestartet

17.2 Kombihebel einstellen

Zum Verstellen des Kombihebels von Betriebsstellung I nach Start ▲ Gashebelsperre und gleichzeitig Gashebel drücken und festhalten – Kombihebel in Richtung Start ▲ bis zum Anschlag ziehen und gleichzeitig Gashebel und Gashebelsperre loslassen. Kombihebel loslassen – der Kombihebel bewegt sich eigenständig in die Position Start ▲ zurück.

Durch Drücken der Gashebelsperre und gleichzeitiges Drücken des Gashebels springt der Kombihebel aus der Stellung Start ▲ in die Betriebsstellung I.

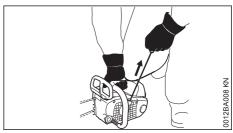
Zum Ausschalten des Motors den Kombihebel in Richtung **STOP** bzw. 0 betätigen – nach Loslassen federt der Kombihebel in die Betriebstellung I zurück.

17.3 Motorsäge halten



- Motorsäge sicher auf den Boden stellen sicheren Stand einnehmen – die Sägekette darf keine Gegenstände und auch nicht den Boden berühren
- Bedienungsgriff der Motorsäge mit der rechten Hand fest umfassen
- das rechte Knie auf den Vergaserdeckel abstützen

17.4 Anwerfen



mit der linken Hand den Anwerfgriff langsam bis zum Anschlag herausziehen – und dann schnell und kräftig durchziehen – dabei das Griffrohr nach unten drücken – Seil nicht bis zum Seilende herausziehen – Bruchgefahr! Anwerfgriff nicht zurückschnellen lassen – senkrecht zurückführen, damit sich das Anwerfseil richtig aufwickelt

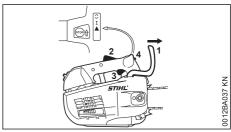
Bei neuem Motor oder nach längerer Standzeit kann bei Maschinen ohne zusätzliche Kraftstoffhandpumpe mehrmaliges Durchziehen des Anwerfseils notwendig sein – bis genügend Kraftstoff gefördert wird.

17.5 Motorsäge starten



WARNUNG

Im Schwenkbereich der Motorsäge darf sich keine weitere Person aufhalten.



 Handschutz (1) nach vorn drücken – Sägekette ist blockiert

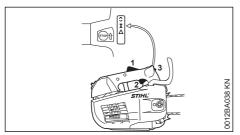
Der Kombihebel (4) ist in der Betriebsstellung I.

- ► Falls der Motor kalt ist: Gashebelsperre (2) und Gashebel (3) gleichzeitig drücken und festhalten – Kombihebel (4) auf Start ▲ einstellen
- Motorsäge festhalten
- Anwerfgriff sooft schnell und kräftig ziehen, bis der Motor startet

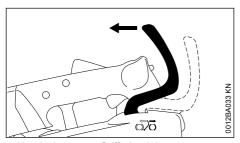
deutsch 18 Betriebshinweise

► Falls der Motor dennoch nicht startet: Kombihebel (4) in die Stellung Start stellen und Motorsäge erneut starten

17.6 Sobald der Motor läuft



► Falls der Motor in Stellung Start ▲ gestartet wurde: Gashebelsperre (1) und Gashebel (2) gleichzeitig kurz drücken, der Kombihebel (3) springt in Betriebsstellung I und der Motor geht in den Leerlauf



Handschutz zum Griffrohr ziehen

Die Kettenbremse ist gelöst – die Motorsäge ist einsatzbereit.

HINWFIS

Gasgeben nur bei gelöster Kettenbremse. Erhöhte Motordrehzahl bei blockierter Kettenbremse (Sägekette steht still) führt schon nach kurzer Zeit zu Schäden an Kupplung und Kettenbremse

17.7 Bei sehr niedriger Temperatur

evtl. Winterbetrieb einstellen – siehe "Winterbetrieb"

17.8 Motor abstellen

 Kombihebel in Richtung STOP bzw. 0 drücken – nach Loslassen federt der Kombihebel in die Betriebstellung I zurück

17.9 Wenn der Motor nicht anspringt

► prüfen, ob alle Bedienungselemente richtig eingestellt sind

- ► prüfen, ob Kraftstoff im Tank ist, ggf. auffüllen
- prüfen, ob Zündkerzenstecker fest aufgesteckt ist
- ► Startvorgang wiederholen

oder:

Möglicherweise befindet sich ein zu fettes, nicht zündfähiges Kraftstoff-Luft-Gemisch im Brennraum des Motors – der Motor ist abgesoffen.

- ► Zündkerze ausbauen siehe "Zündkerze"
- ► Zündkerze trocknen
- ► Motorsäge auf dem Boden halten
- ► Kombihebel bis zum Anschlag in Richtung STOP bzw. 0 gedrückt halten



WARNUNG

Wird der Kombihebel nicht dauerhaft in Richtung STOP bzw. 0 gedrückt, kann ein Zündfunke enstehen.

- Anwerfvorrichtung mehrmals betätigen
- Kombihebel loslassen der Kombihebel springt in Betriebsstellung I
- ► Zündkerze einbauen siehe "Zündkerze"
- Motorsäge halten und anwerfen

18 Betriebshinweise

18.1 Während der ersten Betriebszeit

Das fabrikneue Gerät bis zur dritten Tankfüllung nicht unbelastet im hohen Drehzahlbereich betreiben, damit während der Einlaufphase keine zusätzlichen Belastungen auftreten. Während der Einlaufphase müssen sich die bewegten Teile aufeinander einspielen – im Triebwerk besteht ein höherer Reibungswiderstand. Der Motor erreicht seine maximale Leistung nach einer Laufzeit von 5 bis 15 Tankfüllungen.

18.2 Während der Arbeit

HINWEIS

Gasgeben nur bei gelöster Kettenbremse. Erhöhte Motordrehzahl bei blockierter Kettenbremse (Sägekette steht still) führt schon nach kurzer Zeit zu Schäden an Triebwerk und Kettenantrieb (Kupplung, Kettenbremse).

18.2.1 Kettenspannung öfter kontrollieren

Eine neue Sägekette muss öfter nachgespannt werden, als eine, die schon längere Zeit in Betrieb ist.

18.2.2 Im kalten Zustand

Die Sägekette muss an der Schienenunterseite anliegen, aber von Hand noch über die Führungsschiene gezogen werden können. Wenn nötig, Sägekette nachspannen – siehe "Sägekette spannen".

18.2.3 Bei Betriebstemperatur

Die Sägekette dehnt sich und hängt durch. Die Treibglieder an der Schienenunterseite dürfen nicht aus der Nut heraustreten – die Sägekette kann sonst abspringen. Sägekette nachspannen – siehe "Sägekette spannen".

HINWEIS

Beim Abkühlen zieht sich die Sägekette zusammen. Eine nicht entspannte Sägekette kann Kurbelwelle und Lager beschädigen.

18.2.4 Nach längerem Volllastbetrieb

Motor noch kurze Zeit im Leerlauf laufen lassen, bis die größere Wärme durch den Kühlluftstrom abgeführt ist, damit die Bauteile am Triebwerk (Zündanlage, Vergaser) nicht durch einen Wärmestau extrem belastet werden.

18.3 Nach der Arbeit

 Sägekette entspannen, wenn sie während der Arbeit bei Betriebstemperatur gespannt wurde

HINWFIS

Sägekette nach der Arbeit unbedingt wieder entspannen! Beim Abkühlen zieht sich die Sägekette zusammen. Eine nicht entspannte Sägekette kann Kurbelwelle und Lager beschädigen.

18.3.1 Bei kurzzeitigem Stillsetzen

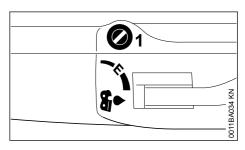
Motor abkühlen lassen. Gerät mit gefülltem Kraftstofftank an einem trockenen Ort, nicht in der Nähe von Zündquellen, bis zum nächsten Einsatz aufbewahren

18.3.2 Bei längerer Stilllegung

siehe "Gerät aufbewahren"

19 Ölmenge einstellen

Unterschiedliche Schnittlängen, Holzarten und Arbeitstechniken erfordern unterschiedliche Ölmengen.



Mit dem Einstellbolzen (1) an der Oberseite der Maschine kann die Ölfördermenge je nach Bedarf eingestellt werden.

Ematic-Stellung (E), mittlere Ölfördermenge –

 Einstellbolzen auf "E" (Ematic-Stellung) drehen

Ölfördermenge erhöhen -

► Einstellbolzen im Uhrzeigersinn drehen

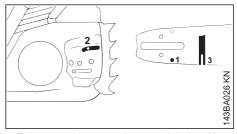
Ölfördermenge verringern -

 Einstellbolzen entgegen dem Uhrzeigersinn drehen

HINWEIS

Die Kette muss immer mit Kettenschmieröl benetzt sein

20 Führungsschiene in Ordnung halten



- Führungsschiene wenden nach jedem Kettenschärfen und nach jedem Kettenwechsel um eine einseitige Abnutzung zu vermeiden, besonders an der Umlenkung und an der Unterseite
- ► Öleintrittsbohrung (1), Ölaustrittskanal (2) und Schienennut (3) regelmäßig reinigen
- Nuttiefe messen mit dem Messstab an der Feillehre (Sonderzubehör) – in dem Bereich, in dem der Laufbahnverschleiß am größten ist

Kettentyp Kettenteilung Mindestnuttiefe Picco 1/4" P 4,0 mm

Rapid	1/4"	4,0 mm
Picco	3/8" P	5,0 mm
Rapid	3/8"; 0.325"	6,0 mm
Rapid	0.404"	7,0 mm

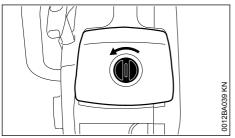
Ist die Nut nicht mindestens so tief:

► Führungsschiene ersetzen

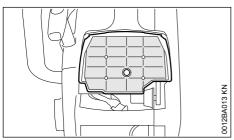
Die Treibglieder schleifen sonst auf dem Nutgrund – Zahnfuß und Verbindungsglieder liegen nicht auf der Schienenlaufbahn auf.

21 Luftfilter reinigen

21.1 Wenn die Motorleistung spürbar nachlässt:



- ► Verschluss um 90° nach links drehen
- ► Haube nach oben abziehen



- ► Luftfilter nach oben abziehen
- Filter mit STIHL Spezialreiniger (Sonderzubehör) oder sauberer, nicht entflammbarer Reinigungsflüssigkeit (z. B. warmes Seifenwasser) auswaschen und trocknen

HINWEIS

Vlies-Filter (je nach Ausstattung) nicht ausbürsten.

Ein beschädigter Filter muss ersetzt werden.

22 M-Tronic

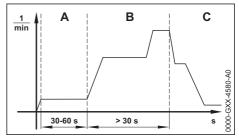
Während der Arbeit stellt sich die Motorsäge automatisch auf die optimale Leistung ein. Durch

eine Kalibrierung kann die Motorsäge schneller auf die optimale Leistung eingestellt werden.

Falls die Außentemperatur unter -10°C beträgt oder der Motor kalt ist:

- ► Motor starten und Kettenbremse lösen.
- Motor ca. 1 Minute lang mit Gasstößen aufwärmen.
- ► Motor abstellen.

Zum Kalibrieren der Motorsäge die folgenden Schritte durchführen:



- ► Kombihebel in Position ▲ stellen.
- ► Kettenbremse einlegen.
- Motor starten, ohne den Gashebel zu drücken.
 Der Motor läuft und der Kombihebel bleibt in der Position .
- Motor mindestens 30 bis maximal 60 Sekunden laufen lassen, ohne den Gashebel zu drücken.



Wenn die Kettenbremse gelöst wird, kann die Sägekette umlaufen - **Verletzungsgefahr!**

Motorsäge so halten, wie es in der Gebrauchsanleitung beschrieben ist und die umlaufende Sägekette nicht berühren.

► Kettenbremse lösen.

HINWEIS

Falls der Gashebel losgelassen wird, bevor die Motorsäge vollständig kalibriert ist, wird die Kalibrierung abgebrochen. Die Kalibrierung muss neu gestartet werden.

► Gashebel vollständig gedrückt halten.

23 Zündkerze deutsch

HINWEIS

Falls der Gashebel während der Kalibrierung nicht vollständig gedrückt wird, kann sich die Motorsäge falsch einstellen. Die Motorsäge kann beschädigt werden.

- ► Gashebel vollständig gedrückt halten.
- Gashebel mindestens 30 Sekunden lang drücken und gedrückt halten.

Der Motor beschleunigt und die Sägekette läuft um. Die Motorsäge wird kalibriert. Die Motordrehzahl schwankt und erhöht sich deutlich während der Kalibrierung.

Falls der Motor ausgeht:

 Erneut versuchen, die Motorsäge zu kalibrieren.

Falls der Motor wiederholt ausgeht:

- ► Kettenbremse einlegen.
- Motorsäge nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Die Motorsäge ist defekt.

Sobald die Motordrehzahl hörbar und spürbar abfällt:

► Gashebel loslassen.

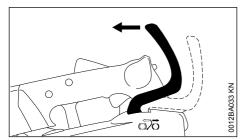
Der Motor läuft im Leerlauf. Die Motorsäge ist kalibriert und einsatzbereit.

23 Zündkerze

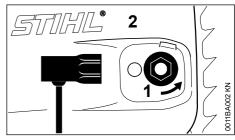
- bei ungenügender Motorleistung, schlechtem Starten oder Leerlaufstörungen zuerst die Zündkerze prüfen
- nach ca. 100 Betriebsstunden die Zündkerze ersetzen – bei stark abgebrannten Elektroden auch schon früher – nur von STIHL freigegebene, entstörte Zündkerzen verwenden – siehe "Technische Daten"

23.1 Zündkerze ausbauen

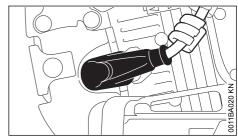
► Kombihebel auf Stoppstellung 0 stellen



► Kettenbremse lösen

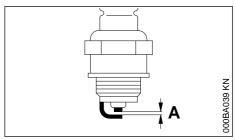


- verliersichere Mutter (1) nach links drehen, bis diese locker im Kettenraddeckel h\u00e4ngt
- Kettenraddeckel (2) mit verliersicherer Mutter abnehmen



- Zündkerzenstecker abziehen
- ► Zündkerze herausdrehen

23.2 Zündkerze prüfen



- ▶ verschmutzte Zündkerze reinigen
- Elektrodenabstand (A) pr

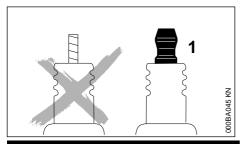
 üfen und falls notwendig nachstellen, Wert f

 ür Abstand – siehe "Technische Daten"
- Ursachen für die Verschmutzung der Zündkerze beseitigen

Mögliche Ursachen sind:

- zu viel Motoröl im Kraftstoff
- verschmutzter Luftfilter
- ungünstige Betriebsbedingungen

deutsch 24 Gerät aufbewahren



! WARNUNG

Bei nicht festgezogener oder fehlender Anschlussmutter (1) können Funken entstehen. Falls in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung gearbeitet wird, können Brände oder Explosionen entstehen. Personen können schwer verletzt werden oder Sachschaden kann enstehen.

 entstörte Zündkerzen mit fester Anschlussmutter verwenden

23.3 Zündkerze einbauen

 Zündkerze einschrauben und Kerzenstecker fest aufdrücken – Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen

24 Gerät aufbewahren

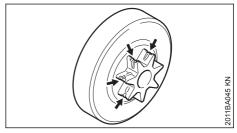
Bei Betriebspausen ab ca. 30 Tagen

- Kraftstofftank an gut belüftetem Ort entleeren und reinigen
- Kraftstoff vorschriften- und umweltgerecht entsorgen
- Falls eine Kraftstoffhandpumpe vorhanden ist: Kraftstoffhandpumpe mindestens 5 mal drücken
- Motor starten und den Motor so lange im Leerlauf laufen lassen, bis der Motor ausgeht
- Sägekette und Führungsschiene abnehmen, reinigen und mit Schutzöl einsprühen
- Gerät gründlich säubern, besonders Zylinderrippen und Luftfilter
- bei Verwendung von biologischem Kettenschmieröl (z. B. STIHL BioPlus) Schmieröltank ganz auffüllen
- Gerät an einem trockenen und sicheren Ort aufbewahren. Vor unbefugter Benutzung (z. B. durch Kinder) schützen

25 Kettenrad prüfen

 Kettenbremse lösen – Handschutz gegen das Griffrohr ziehen Kettenraddeckel, Sägekette und Führungsschiene abnehmen

25.1 Kettenrad erneuern



- nach dem Verbrauch von zwei Sägeketten oder früher
- wenn die Einlaufspuren (Pfeile) tiefer als
 0,5 mm sind sonst wird die Lebensdauer der Sägekette beeinträchtigt – zur Prüfung Prüflehre (Sonderzubehör) verwenden

Das Kettenrad wird geschont, wenn zwei Sägeketten im Wechsel betrieben werden

STIHL empfiehlt Original STIHL Kettenräder zu verwenden, damit die optimale Funktion der Kettenbremse gewährleistet ist.

Der Kettenradwechsel muss von einem Fachhändler ausgeführt werden. STIHL empfiehlt Wartungsarbeiten und Reparaturen nur beim STIHL Fachhändler durchführen zu lassen.

26 Sägekette pflegen und schärfen

26.1 Mühelos sägen mit richtig geschärfter Sägekette

Eine einwandfrei geschärfte Sägekette zieht sich schon bei geringem Vorschubdruck mühelos in das Holz.

Nicht mit stumpfer oder beschädigter Sägekette arbeiten – dies führt zu starker körperlicher Beanspruchung, hoher Schwingungsbelastung, unbefriedigendem Schnittergebnis und hohem Verschleiß.

- Sägekette reinigen
- Sägekette auf Risse und beschädigte Niete kontrollieren
- beschädigte oder abgenützte Kettenteile erneuern und diese Teile den übrigen Teilen in Form und Abnutzungsgrad anpassen – entsprechend nacharbeiten

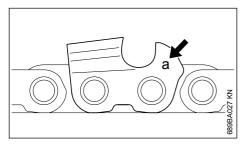
Hartmetallbestückte Sägeketten (Duro) sind besonders verschleißfest. Für ein optimales

Schärfergebnis empfiehlt STIHL den STIHL Fachhändler.



Die nachfolgend aufgeführten Winkel und Maße sind unbedingt einzuhalten. Eine falsch geschärfte Sägekette – insbesondere zu niedrige Tiefenbegrenzer – kann zu erhöhter Rückschlagneigung der Motorsäge führen – Verletzungsgefahr!

26.2 Kettenteilung



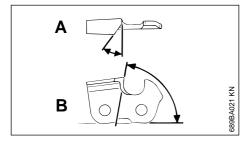
Die Kennzeichnung (a) der Kettenteilung ist im Bereich des Tiefenbegrenzers jedes Schneidezahnes eingeprägt.

Kennzeichnung (a)	Kettenteilung			
3 ()	Zoll			
7	1/4 P	6,35		
1 oder 1/4	1/4	6,35		
6, P oder PM	3/8 P	9,32		
2 oder 325	0.325	8,25		
3 oder 3/8	3/8	9,32		
4 oder 404	0.404	10.26		

Die Zuordnung des Feilendurchmessers erfolgt nach der Kettenteilung – siehe Tabelle "Werkzeuge zum Schärfen".

Die Winkel am Schneidezahn müssen beim Nachschärfen eingehalten werden.

26.3 Schärf- und Brustwinkel



A Schärfwinkel

STIHL Sägeketten werden mit 30° Schärfwinkel geschärft. Ausnahmen sind Längsschnitt-Sägeketten mit 10° Schärfwinkel. Längsschnitt-Sägeketten führen ein X in der Benennung.

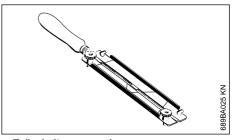
B Brustwinkel

Bei Verwendung des vorgeschriebenen Feilenhalters und Feilendurchmessers ergibt sich automatisch der richtige Brustwinkel.

Zahnformen	Winke	(°)	
	Α	B	
Micro = Halbmeißelzahn z. B. 63 PM3. 26 RM3. 36 RM	30	75	
Super = Vollmeißelzahn z. B. 63 PS3, 26 RS, 36 RS3	30	60	
Längsschnitt-Sägekette z. B. 63 PMX, 36 RMX	10	75	

Die Winkel müssen bei allen Zähnen der Sägekette gleich sein. Bei ungleichen Winkeln: Rauer, ungleichmäßiger Sägekettenlauf, stärkerer Verschleiß – bis zum Bruch der Sägekette.

26.4 Feilenhalter

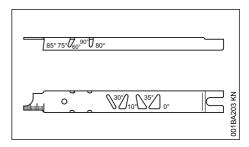


Feilenhalter verwenden

Sägeketten von Hand nur mit Hilfe eines Feilenhalters (Sonderzubehör, siehe Tabelle "Werkzeuge zum Schärfen") schärfen. Feilenhalter haben Markierungen für den Schärfwinkel.

Nur Spezial-Sägekettenfeilen verwenden! Andere Feilen sind in Form und Hiebart ungeeignet.

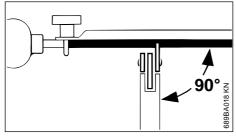
26.5 Zur Kontrolle der Winkel

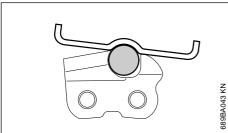


STIHL Feillehre (Sonderzubehör, siehe Tabelle "Werkzeuge zum Schärfen") – ein Universalwerkzeug zur Kontrolle von Schärf- und Brustwinkel, Tiefenbegrenzer-Abstand, Zahnlänge, Nuttiefe und zur Reinigung von Nut und Öleintrittsbohrungen.

26.6 Richtig schärfen

- Schärf-Werkzeuge entsprechend der Kettenteilung auswählen
- ► Führungsschiene ggf. einspannen
- ► Sägekette blockieren Handschutz nach vorn
- zum Weiterziehen der Sägekette Handschutz zum Griffrohr ziehen: Kettenbremse ist gelöst. Bei Kettenbremssystem Quickstop Super zusätzlich Gashebelsperre drücken
- oft schärfen, wenig wegnehmen für das einfache Nachschärfen genügen meist zwei bis drei Feilenstriche





- ► Feile führen: Waagerecht (im rechten Winkel zur Seitenfläche der Führungsschiene) entsprechend den angegebenen Winkeln – nach den Markierungen auf dem Feilenhalter – Feilenhalter auf dem Zahndach und auf dem Tiefenbegrenzer auflegen
- ► nur von innen nach außen feilen
- die Feile greift nur im Vorwärtsstrich beim Rückführen Feile abheben
- ► Verbindungs- und Treibglieder nicht anfeilen
- Feile in regelmäßigen Abständen etwas drehen, um eine einseitige Abnützung zu vermeiden
- ► Feilgrat mit einem Stück Hartholz entfernen

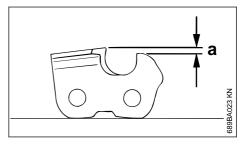
► Winkel mit der Feillehre prüfen

Alle Schneidezähne müssen gleich lang sein.

Bei ungleichen Zahnlängen sind auch die Zahnhöhen unterschiedlich und verursachen einen rauen Sägekettenlauf und Kettenrisse.

 alle Schneidezähne auf die Länge des kürzesten Schneidezahnes zurückfeilen – am besten vom Fachhändler mit einem Elektro-Schärfgerät machen lassen

26.7 Tiefenbegrenzer-Abstand



Der Tiefenbegrenzer bestimmt die Eindringtiefe in das Holz und damit die Spandicke.

a Sollabstand zwischen Tiefenbegrenzer und Schneidkante

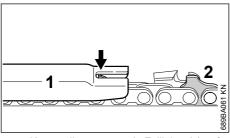
Beim Schneiden im Weichholz außerhalb der Frostperiode kann der Abstand bis zu 0,2 mm (0.008") größer gehalten werden.

Kettentellung		Hetenb	Hetenbegrenzer				
		Abstanc	d (a)				
Zoll	(mm)	mm	(Zoll)				
1/4 P	(6,35)	0,45	(0.018)				
1/4	(6,35)	0,65	(0.026)				
3/8 P	(9,32)	0,65	(0.026)				
0.325	(8,25)	0,65	(0.026)				
3/8	(9,32)	0,65	(0.026)				
0.404	(10,26)	0,80	(0.031)				

26.8 Tiefenbegrenzer nachfeilen

Der Tiefenbegrenzer-Abstand verringert sich beim Schärfen des Schneidezahnes.

Tiefenbegrenzer-Abstand nach jedem Schärfen prüfen



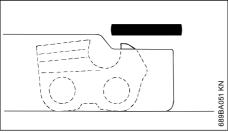
 zur Kettenteilung passende Feillehre (1) auf die Sägekette legen und am zu prüfenden Schneidezahn andrücken – ragt der Tiefenbegrenzer über die Feillehre heraus muss der Tiefenbegrenzer nachgearbeitet werden

Sägeketten mit Höcker-Treibglied (2) – oberer Teil des Höcker-Treibgliedes (2) (mit Servicemarkierung) wird gleichzeitig mit dem Tiefenbegrenzer des Schneidezahnes bearbeitet.

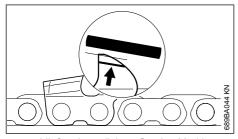


WARNUNG

Der übrige Bereich des Höcker-Treibgliedes darf nicht bearbeitet werden, sonst könnte sich die Rückschlagneigung der Motorsäge erhöhen.



 Tiefenbegrenzer bündig zur Feillehre nacharbeiten

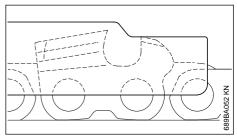


 anschließend parallel zur Service-Markierung (siehe Pfeil) das Tiefenbegrenzerdach schräg nachfeilen – dabei die höchste Stelle des Tiefenbegrenzers nicht weiter zurück setzen

A

WARNUNG

Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Rückschlagneigung der Motorsäge.



- Feillehre auf die Sägekette legen höchste Stelle des Tiefenbegrenzers muss mit der Feillehre bündig sein
- nach dem Schärfen Sägekette gründlich reinigen, anhaftende Feilspäne oder Schleifstaub entfernen – Sägekette intensiv schmieren
- bei längeren Arbeitsunterbrechungen Sägekette reinigen und eingeölt aufbewahren

Werkze	uge zun	n Sch	närfen (S	Sonderzubehör))			
Kettente	eilung	Run	dfeile Ø	Rundfeile	Feilenhalter	Feillehre	Flachfeile	Schärfset 1)
Zoll	(mm)	mm	(Zoll)	Teile-Nummer	Teile-Nummer	Teile-Nummer	Teile-Nummer	Teile-Num- mer
1/4P	(6,35)	3,2	(1/8)	5605 771 3206		0000 893 4005	0814 252 3356	5605 007 1000
1/4	(6,35)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1027
3/8 P	(9,32)	4,0	(5/32)	5605 772 4006		1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1027
0.325	(8,25)	4,8	(3/16)	5605 772 4806	5605 750 4328	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1028
3/8	(9,32)	5,2	(13/64)	5605 772 5206	5605 750 4329	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1029
0.404	(10,26)	5,5	(7/32)	5605 772 5506	5605 750 4330	1106 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1030
1)besteh	1) bestehend aus Feilenhalter mit Rundfeile, Flachfeile und Feillehre							

27 Wartungs- und Pflegehinweise

Die folgenden Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen (starker Staubanfall, stark harzende Hölzer, tropische Hölzer etc.) und längeren täglichen Arbeitszeiten die angegebenen Intervalle entsprechend verkürzen. Bei nur gelegentlichem Einsatz können die Intervalle entsprechend verlängert werden.			nach Arbeitsende bzw. täglich	nach jeder Tankfüllung	wöchentlich	monatlich	jährlich	bei Störung	bei Beschädigung	bei Bedarf
komplette Maschine	Sichtprüfung (Zustand, Dichtheit)	Х		X						
	reinigen		X							
Gashebel, Gashebel- sperre, Chokehebel, Startklappenhebel, Stoppschalter, Kombihe- bel (je nach Ausstattung)	Funktionsprüfung	X		X						
Kettenbremse	Funktionsprüfung	Х		Х						
	prüfen durch Fachhänd- ler ¹⁾									Х
Kraftstoffhandpumpe	prüfen	X								
(falls vorhanden)	instandsetzen durch Fachhändler ¹⁾								X	
Saugkopf/Filter im Kraft-	prüfen					Х				
stofftank	reinigen, Filtereinsatz ersetzen					X		Х		
	ersetzen						Х		Х	Х
Kraftstofftank	reinigen					Х				
Schmieröltank	reinigen					Х				
Kettenschmierung	prüfen	Х								
Sägekette	prüfen, auch auf Schärfzustand achten	Х		Х						

Die folgenden Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen (starker Staubanfall, stark harzende Hölzer, tropische Hölzer etc.) und längeren täglichen Arbeitszeiten die angegebenen Intervalle entsprechend verkürzen. Bei nur gelegentlichem Einsatz können die Intervalle entsprechend verlängert werden.				nach jeder Tankfüllung	wöchentlich	monatlich	jährlich	bei Störung	bei Beschädigung	bei Bedarf
	Kettenspannung prüfen	Х		X						
	schärfen									X
Führungsschiene	prüfen (Abnutzung, Beschädigung)	Х								
	reinigen und wenden									X
	entgraten				Х					
	ersetzen								X	X
Kettenrad	prüfen				Х					
Luftfilter	reinigen							X		X
	ersetzen								X	
Antivibrationselemente	prüfen	Х						Х		
	ersetzen durch Fach- händler ¹⁾								X	
Luftzufuhr am Lüfterge- häuse	reinigen		X		Х					X
Zylinderrippen	reinigen		Х			Х				X
Vergaser	Leerlauf kontrollieren, Sägekette darf nicht mit- laufen	Х		X						
	bleibt die Sägekette im Leerlauf nicht stehen, Motorsäge vom Fach- händler instandsetzen lassen ¹⁾									Х
Zündkerze	Elektrodenabstand nachstellen							Х		
	jeweils nach 100 Betriebsstunden erset- zen									X
zugängliche Schrauben und Muttern	nachziehen ²⁾									Х
Kettenfänger	prüfen	Х								
	ersetzen								X	
Sicherheitsaufkleber	ersetzen								X	

¹⁾STIHL empfiehlt den STIHL Fachhändler

²⁾Zylinderfußschrauben bei Erstinbetriebnahme von Motorsägen (ab 3,4 kW Leistung) nach einer Laufzeit von 10 bis 20 Stunden fest anziehen

28 Verschleiß minimieren und Schäden vermeiden

Einhalten der Vorgaben dieser Gebrauchsanleitung vermeidet übermäßigen Verschleiß und Schäden am Gerät.

Benutzung, Wartung und Lagerung des Gerätes müssen so sorgfältig erfolgen, wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben.

Alle Schäden, die durch Nichtbeachten der Sicherheits-, Bedienungs- und Wartungshinweise verursacht werden, hat der Benutzer selbst zu verantworten. Dies gilt insbesondere für:

- nicht von STIHL freigegebene Änderungen am Produkt
- die Verwendung von Werkzeugen oder Zubehör, die nicht für das Gerät zulässig, geeignet oder die qualitativ minderwertig sind
- nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes
- Einsatz des Gerätes bei Sport- oder Wettbewerbs-Veranstaltungen
- Folgeschäden infolge der Weiterbenutzung des Gerätes mit defekten Bauteilen

28.1 Wartungsarbeiten

Alle im Kapitel "Wartungs- und Pflegehinweise" aufgeführten Arbeiten müssen regelmäßig durchgeführt werden. Soweit diese Wartungsarbeiten nicht vom Benutzer selbst ausgeführt werden können, ist damit ein Fachhändler zu beauftragen.

STIHL empfiehlt Wartungsarbeiten und Reparaturen nur beim STIHL Fachhändler durchführen zu lassen. STIHL Fachhändlern werden regelmäßig Schulungen angeboten und technische Informationen zur Verfügung gestellt.

Werden diese Arbeiten versäumt oder unsachgemäß ausgeführt, können Schäden entstehen, die der Benutzer selbst zu verantworten hat. Dazu gehören u. a.:

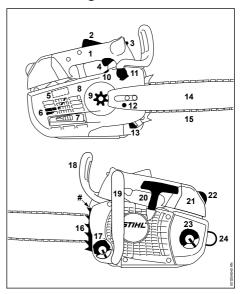
- Schäden am Triebwerk infolge nicht rechtzeitig oder unzureichend durchgeführter Wartung (z. B. Luft- und Kraftstofffilter) oder unzureichender Reinigung der Kühlluftführung (Ansaugschlitze, Zylinderrippen)
- Korrosions- und andere Folgeschäden infolge unsachgemäßer Lagerung
- Schäden am Gerät infolge Verwendung qualitativ minderwertiger Ersatzteile

28.2 Verschleißteile

Manche Teile des Motorgerätes unterliegen auch bei bestimmungsgemäßem Gebrauch einem normalen Verschleiß und müssen je nach Art und Dauer der Nutzung rechtzeitig ersetzt werden. Dazu gehören u. a.:

- Sägekette, Führungsschiene
- Antriebsteile (Fliehkraft-Kupplung, Kupplungstrommel, Kettenrad)
- Filter (für Luft, Öl, Kraftstoff)
- Anwerfvorrichtung
- Zündkerze
- Dämpfungselemente des Antivibrationssystems

29 Wichtige Bauteile



- Bedienungsgriff
- 2 Gashebelsperre
- 3 Kombischalthebel
- 4 Gashebel
- 5 Schieber (Winterbetrieb und Sommerbetrieb)
- 6 Zündkerze
- 7 Schalldämpfer
- 8 Kettenraddeckel
- 9 Kettenrad
- 10 Ölmengenverstellung
- 11 Kettenbremse
- 12 Kettenspannvorrichtung

30 Technische Daten deutsch

13 Kettenfänger

14 Führungsschiene

15 Oilomatic-Sägekette

16 Krallenanschlag

17 Öltankverschluss

18 Handschutz

19 Griffrohr

20 Anwerfgriff

21 Vergaserkastendeckel

22 Verschluss

23 Kraftstofftankverschluss

24 Öse

Maschinennummer

30 Technische Daten

30.1 Triebwerk

Einzylinder-Zweitaktmotor

Hubraum: 35,2 cm³
Zylinderbohrung: 40 mm
Kolbenhub: 28 mm

Leistung: 1,8 kW (2,4 PS) bei 10500 1/min

Leerlaufdrehzahl: 1 3000 1/min

30.2 Zündanlage

Elektronisch gesteuerter Magnetzünder

Zündkerze (entstört): NGK CMR 6 H, BOSCH USR 4AC

Elektrodenabstand: 0,5 mm

30.3 Kraftstoffsystem

Lageunempfindlicher Membranvergaser mit integrierter Kraftstoffpumpe

Kraftstofftankinhalt: 310 cm³ (0.31 l)

30.4 Kettenschmierung

Drehzahlabhängige vollautomatische Ölpumpe, zusätzlich manuelle Ölmengenregulierung

Öltankinhalt: 220 cm³ (0,22 l)

30.5 Gewicht

unbetankt, ohne Schneidgarnitur: 3.7 kg

30.6 Schneidgarnitur

Die tatsächliche Schnittlänge kann geringer als die angegebene Schnittlänge sein.

30.6.1 Führungsschienen Rollomatic E, Light 04

Schnittlängen (Teilung 3/8"P): 30, 35, 40 cm

Nutbreite: 1.1 mm

30.6.2 Führungsschienen Rollomatic

Schnittlängen (Teilung 30, 35, 40 cm

3/8"P):

Nutbreite: 1,3 mm

30.6.3 Sägeketten 3/8"Picco

Picco Micro Mini 3 (61 PMM3) Typ 3610

Teilung: 3/8"P (9,32 mm)

Treibglieddicke: 1,1 mm

Picco Super 3 Pro (61 PS3 Pro) Typ 3699Teilung: 3/8"P (9,32 mm)

Treibglieddicke: 1,1 mm

Picco Hexa (61 PH3) Typ 3138

Teilung: 3/8"P (9,32 mm)

Treibglieddicke: 1,1 mm

Picco Micro 3 (63 PM3) Typ 3636

Teilung: 3/8"P (9,32 mm)

Treibglieddicke: 1,3 mm

Picco Super 3 (63 PS3) Typ 3616

Teilung: 3/8"P (9,32 mm) Treibglieddicke: 1,3 mm

Treibglieddicke. 1,5 m

Picco Duro 3 (63 PD3) Typ 3612

Teilung: 3/8"P (9,32 mm)

Treibglieddicke: 1,3 mm

30.6.4 Kettenräder

6-zähnig für 3/8"P (Profilkettenrad) Max. Kettengeschwindigkeit nach26,0 m/s ISO 11681:

Kettengeschwindigkeit bei maxi- 18,6 m/s

maler Leistung:

30.7 Schall- und Vibrationswerte

Weiterführende Angaben zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG siehe

www.stihl.com/vib

30.7.1 Schalldruckpegel L_{peq} nach ISO 22868

100 dB(A)

30.7.2 Schallleistungspegel L_{weq} nach ISO 22868

111 dB(A)

¹⁾ nach ISO 11681 +/- 50 1/min

30.7.3 Vibrationswert a_{hv.eq} nach ISO 22867

	Handgriff links	Hand griff recht
TC-M mit	3.5 m/s^2	3 1 m

MS 201 3/8" P Sägekette:

n/s²

Für den Schalldruckpegel und den Schallleistungspegel beträgt der K-Wert nach RL 2006/42/EG = 2.0 dB(A); für den Vibrationswert beträgt der K-Wert nach RL 2006/42/EG = 2.0 m/s^2 .

REACH 30.8

REACH bezeichnet eine EG Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 siehe

www.stihl.com/reach

30.9 Abgas-Emissionswert

Der im EU-Typgenehmigungsverfahren gemessene CO2-Wert ist unter

www.stihl.com/co2

in den produktspezifischen Technischen Daten angegeben.

Der gemessene CO₂-Wert wurde an einem repräsentativen Motor nach einem genormten Prüfverfahren unter Laborbedingungen ermittelt und stellt keine ausdrückliche oder implizite Garantie der Leistung eines bestimmten Motors dar

Durch die in dieser Gebrauchsanleitung beschriebene bestimmungsgemäße Verwendung und Wartung, werden die geltenden Anforderungen an die Abgas-Emissionen erfüllt. Bei Veränderungen am Motor erlischt die Betriebserlaubnis.

31 Ersatzteilbeschaffung

Bitte tragen Sie für Ersatzbestellungen die Verkaufsbezeichnung der Motorsäge, die Maschinennummer und die Nummern von Führungsschiene und Sägekette in unten stehende Tabelle ein. Sie erleichtern sich damit den Kauf einer neuen Schneidgarnitur.

Bei Führungsschiene und Sägekette handelt es sich um Verschleißteile. Beim Kauf der Teile. genügt es, wenn die Verkaufsbezeichnung der Motorsäge, die Teilenummer und die Benennung der Teile angegeben wird.

Verkaufsbezeichnung

Maschinennummer

Nummer der Schiene

Nummer der Sägekette

Reparaturhinweise 32

Benutzer dieses Gerätes dürfen nur Wartungsund Pflegearbeiten durchführen, die in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben sind. Weitergehende Reparaturen dürfen nur Fachhändler ausführen

STIHL empfiehlt Wartungsarbeiten und Reparaturen nur beim STIHL Fachhändler durchführen. zu lassen. STIHL Fachhändlern werden regelmäßig Schulungen angeboten und technische Informationen zur Verfügung gestellt.

Bei Reparaturen nur Ersatzteile einbauen, die von STIHL für dieses Gerät zugelassen sind oder technisch gleichartige Teile. Nur hochwertige Ersatzteile verwenden. Ansonsten kann die Gefahr von Unfällen oder Schäden am Gerät bestehen

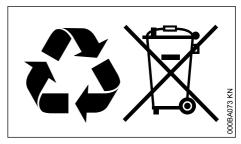
STIHL empfiehlt STIHL Original-Ersatzteile zu verwenden.

STIHL Original-Ersatzteile erkennt man an der STIHL Ersatzteilnummer, am Schriftzug **STIHL** und gegebenenfalls am STIHL Ersatzteilkennzeichen **5** (auf kleinen Teilen kann das Zeichen auch allein stehen).

Entsorgung

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.



- STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ► Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

34 EU-Konformitätserklärung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Deutschland

Hubraum:

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

Bauart: Motorsäge Fabrikmarke: STIHL Typ: MS 201 TC-M Serienidentifizierung: 1145

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist:

35,2 cm³

EN ISO 11681-2, EN 61000-6-1, EN 55012

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schallleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang V, unter Anwendung der Norm ISO 9207 verfahren.

Gemessener Schallleistungspegel

113 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel

115 dB(A)

Die EG-Baumusterprüfung wurde durchgeführt bei

KWF Services GmbH Spremberger Straße 1 D-64823 Groß-Umstadt

Zertifizierungs-Nr. K-EG-2024/5601

Aufbewahrung der Technischen Unterlagen:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung

Das Baujahr und die Maschinennummer sind auf dem Gerät angegeben.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V.

Rolf Olice

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations



35 UKCA-Konformitätserklärung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

Bauart: Motorsäge
Fabrikmarke: STIHL
Typ: MS 201 TC-M
Serienidentifizierung: 1145
Hubraum: 35.2 cm³

den einschlägigen Bestimmungen der UK-Verordnungen The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 und Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist:

EN ISO 11681-2. EN 61000-6-1. EN 55012

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schallleistungspegels wurde nach UK-Verordnung Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Anhang 8, unter Anwendung der Norm ISO 9207 verfahren.

Gemessener Schallleistungspegel

113 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel

115 dB(A)

Die Baumusterprüfung wurde durchgeführt bei:

Intertek Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

deutsch 36 Anschriften

Zertifizierungs-Nr.

UK-MCR-0007

Aufbewahrung der Technischen Unterlagen:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Das Baujahr und die Maschinennummer sind auf dem Gerät angegeben.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations



36 Anschriften

STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG Postfach 1771 D-71307 Waiblingen

STIHL Vertriebsgesellschaften

DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG Robert-Bosch-Straße 13 64807 Dieburg Telefon: +49 6071 3055358

ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H. Fachmarktstraße 7 2334 Vösendorf Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG Isenrietstraße 4 8617 Mönchaltorf Telefon:+41 44 9493030

36 Anschriften deutsch

www.stihl.com



0458-599-0021-C